

© Copyright 2023 ATEN® International Co. Ltd.
 ATEN and the ATEN logo are registered trademarks of ATEN International Co., Ltd.
 All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

Part No. PAPE-1223-J31G Released: 09/2023



VE883A Package Contents	
1 VE883A True 4K HDMI Optical Extender (Transmitter)	1 IR receiver
1 VE883A True 4K HDMI Optical Extender (Receiver)	1 IR emitter
2 power adapters and power cords	1 USB Type-B to USB Type-A cable
2 3-pole terminal blocks	2 HDMI LockPros
2 5-pole terminal blocks	2 SFP modules
	1 user instructions

VE883AT Package Contents	
1 VE883A True 4K HDMI Optical Extender (Transmitter)	1 USB Type-B to USB Type-A cable
1 power adapter and power cord	1 HDMI LockPro
1 3-pole terminal block	1 SFP module
1 5-pole terminal block	1 user instructions
1 IR receiver	
1 IR emitter	

VE883AR Package Contents	
1 VE883A True 4K HDMI Optical Extender (Receiver)	1 IR receiver
1 power adapter and power cord	1 IR emitter
1 3-pole terminal block	1 HDMI LockPro
1 5-pole terminal block	1 SFP module
	1 user instructions

1 IR receiver
1 IR emitter
1 HDMI LockPro
1 SFP module
1 user instructions

Support and Documentation Notice

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer.

To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at <http://www.aten.com/download/>

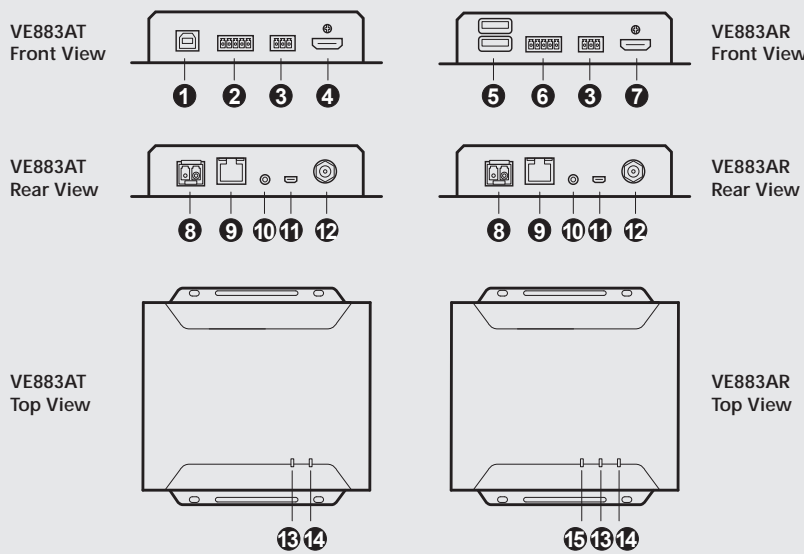
Technical Support
www.aten.com/support

Scan for more information

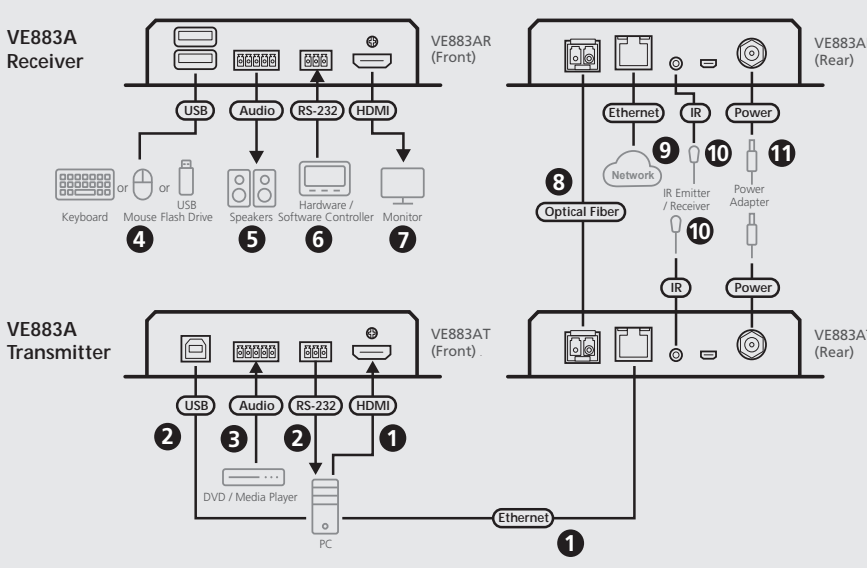


The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

A Hardware Overview



B Installation



VE883A True 4K HDMI Optical Extender

A Hardware Overview

- 1 USB Type-B port
- 2 audio in
- 3 RS-232 port
- 4 HDMI in
- 5 USB Type-A ports
- 6 audio out
- 7 HDMI out
- 8 fiber optical port
- 9 Ethernet port
- 10 IR port
- 11 firmware upgrade port
- 12 power jack
- 13 link LED¹
- 14 power LED²
- 15 HDMI out LED

Note:
 1. The link LED lights orange to indicate that the fiber optical is detected, and communication between the transmitter and receiver is stable.
 2. The power LED lights green to indicate that the unit is receiving power.

B Installation

- 1 Connect an HDMI-enabled PC to the transmitter's HDMI input port, and then connect the PC to the transmitter's Ethernet port via an Ethernet cable.

- 2 Connect a PC to the transmitter's RS-232 port and USB Type-B port for remote control and USB operations.
- 3 Connect a media player to the transmitter's audio input port.
- 4 Connect up to two USB peripherals to the receiver's USB Type-A ports.
- 5 Connect your speakers to the receiver's audio output port.
- 6 To remotely control a PC through serial controller, connect the RS-232 port of the receiver to a serial controller, and then connect the RS-232 port of the transmitter to a PC, and vice versa.
- Note:** The unit supports bi-directional bypass transmission.
- 7 Connect an HDMI-enabled display to the receiver's HDMI output port.
- 8 Connect the fiber optical ports using a duplex fiber optical cable.
- 9 To provide network connectivity for your laptop, connect the receiver to a network switch, and then connect the Ethernet port of the transmitter to your laptop.
- Note:** The unit supports bi-directional bypass transmission.
- 10 (Optional) To remotely control a device connected to the receiver, for example, a TV, connect the IR emitter to the IR port of the receiver, and the IR receiver to the IR port of the transmitter, and vice versa.
- Note:** The unit supports bi-directional IR transmission.

- 11 Connect the power adapters and power cords to the power jacks on the transmitter and receiver.

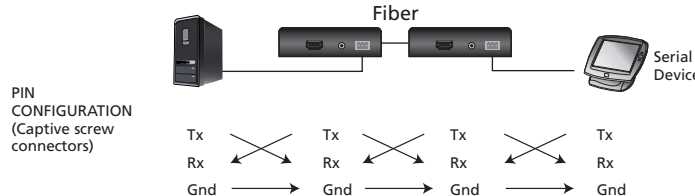
Important Information

- Two types of SFP module are available.
- VE883AK1: OM3 multi mode SFP module can transmit signals up to 300 m.
 - VE883AK2: single mode SFP module can transmit signals up to 10 km.
- Note:** For the supported resolutions, please refer to the VE883A user manual for more information.

C Operation

RS-232 Channel Transmission

You can connect an RS-232 serial device to the RS-232 port of the units for RS-232 bypass channel such as a touch screen or a bar code scanner. Please refer to the VE883A user manual for more information.



Véritable répéteur optique HDMI 4K VE883A

A Survol du matériel

- 1 Port USB Type-B
- 2 entrée audio
- 3 Port RS-232
- 4 entrée HDMI
- 5 Ports USB Type-A
- 6 sortie audio
- 7 Sortie HDMI
- 8 port fibre optique
- 9 Port Ethernet
- 10 Port IR
- 11 port de mise à niveau du micrologiciel
- 12 prise de courant
- 13 LED de liaison¹
- 14 LED d'alimentation²
- 15 LED de sortie HDMI

Remarque :
 1. La LED de liaison s'allume en orange pour indiquer que la fibre optique est détectée et que la communication entre l'émetteur et le récepteur est stable.
 2. La LED d'alimentation s'allume en vert pour indiquer que l'appareil est alimenté.

B Installation

- 1 Connectez un PC compatible HDMI au port d'entrée HDMI de l'émetteur, puis connectez le PC au port Ethernet de l'émetteur via un câble Ethernet.

- 2 Connectez un PC au port RS-232 et au port USB Type-B de l'émetteur pour la télécommande et les opérations USB.
- 3 Connectez un lecteur multimédia au port d'entrée audio de l'émetteur.
- 4 Connectez jusqu'à deux périphériques USB aux ports USB de Type-A du récepteur.
- 5 Connectez vos haut-parleurs au port de sortie audio du récepteur.
- 6 Pour contrôler à distance un PC via un contrôleur sériel, connectez le port RS-232 du récepteur à un contrôleur sériel, puis connectez le port RS-232 de l'émetteur à un PC et vice versa.
- Remarque :** L'unité prend en charge la transmission passerelle bidirectionnelle.
- 7 Connectez un écran compatible HDMI au port de sortie HDMI du récepteur.
- 8 Connectez les ports à fibre optique à l'aide d'un câble à fibre optique duplex.
- 9 Pour fournir de la connectivité réseau à votre ordinateur portable, connectez le récepteur à un commutateur réseau et connectez le port Ethernet de l'émetteur à votre ordinateur portable.
- Remarque :** L'unité prend en charge la transmission passerelle bidirectionnelle.
- 10 (Facultatif) Pour contrôler à distance un appareil connecté au récepteur, par exemple un téléviseur, connectez l'émetteur IR au port IR du récepteur et le récepteur IR au port IR de l'émetteur, et vice versa.
- Remarque :** L'unité prend en charge la transmission IR bidirectionnelle.

- 11 Connectez les adaptateurs et les cordons d'alimentation aux prises d'alimentation de l'émetteur et du récepteur.

Informations importantes

- Deux types de modules SFP sont disponibles.
- VE883AK1 : Le module SFP multimode OM3 peut transmettre des signaux jusqu'à 300 m.
 - VE883AK2 : Le module SFP monomode peut transmettre des signaux jusqu'à 10 km.
- Remarque :** Pour les résolutions prises en charge, veuillez vous référer au manuel d'utilisation du VE883A pour plus d'informations.

VE883A True 4K HDMI Optische Verlängerung

A Hardware Übersicht

- 1 USB Typ-B Anschluss
- 2 Audio-Eingang
- 3 RS-232 Anschluss
- 4 HDMI Eingang
- 5 USB Typ-A Anschlüsse
- 6 Audio-Ausgang
- 7 HDMI-Ausgang
- 8 Glasfaserananschluss
- 9 Ethernet-Anschluss
- 10 IR-Anschluss
- 11 Anschluss für Firmware-Aktualisierung
- 12 Netzbuchse
- 13 Link LED¹
- 14 Netz LED²
- 15 HDMI Ausgang LED

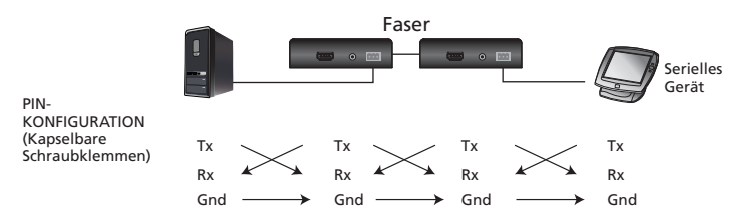
Hinweis:
 1. Die Link-LED leuchtet orange, um anzuzeigen, dass die Glasfaser Verbindung erkannt wird, und die Kommunikation zwischen Sender und Empfänger stabil ist.
 2. Die Netz-LED leuchtet grün, um anzuzeigen, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.

B Installation

- 1 Schließen Sie einen HDMI-fähigen PC an den HDMI-Eingangsanschluss des Senders an, und verbinden Sie den PC dann über ein Ethernet-Kabel mit dem Ethernet-Anschluss des Senders.

- 2 Schließen Sie einen PC an den RS-232 Anschluss und dem USB Typ-B Anschluss des Senders für die Fernsteuerung und den USB-Betrieb an.
- 3 Schließen Sie einen Medienplayer an den Audioeingangsanschluss des Senders an.
- 4 Schließen Sie bis zu USB Peripheriegeräte an die USB Typ-A Anschlüsse des Empfängers an.
- 5 Schließen Sie die Lautsprecher an den Audioausgangsanschluss des Empfängers an.
- 6 Um einen PC über einen seriellen Controller fernzusteuern, verbinden Sie den RS-232 Anschluss des Empfängers mit einem seriellen Controller und verbinden Sie dann den RS-232 Anschluss des Senders mit einem PC, und umgekehrt.
- Hinweis:** Das Gerät unterstützt die bidirektionale Bypass-Übertragung.
- 7 Schließen Sie einen HDMI-fähigen Bildschirm an den HDMI-Ausgangsanschluss des Empfängers an.
- 8 Verbinden Sie die Glasfaseranschlüsse mit einem Duplex-Glasfaserkabel.
- 9 Schließen Sie den Empfänger an einen Netzwerk Switch an und verbinden Sie dann den Ethernet-Anschluss des Senders mit Ihrem PC, um eine Netzwerkverbindung für Ihren Laptop herzustellen.
- Hinweis:** Das Gerät unterstützt die bidirektionale Bypass-Übertragung.
- 10 (Optional) Um ein an den Empfänger angeschlossenes Gerät, z.B. einen

- 11 Fernseher, fernzusteuern, verbinden Sie den IR-Sender mit dem IR-Anschluss des Empfängers und den IR-Empfänger mit dem IR-Anschluss des Senders, und umgekehrt.
- Hinweis:** Das Gerät unterstützt bi-direktionale IR-Übertragung.
- 11 Schließen Sie die Netzteile und Netzkabel an die Netzbuchsen von Sender und Empfänger an.



Extensor óptico VE883A True 4K HDMI

A Vista general del hardware

- 1 Puerto USB Tipo-B
- 2 entrada de audio
- 3 Puerto de RS-232
- 4 Entrada HDMI
- 5 Puerto USB Tipo-A
- 6 salida de audio
- 7 Salida HDMI
- 8 puerto de fibra óptica
- 9 Puerto Ethernet
- 10 Puerto IR
- 11 puerto de actualización del firmware
- 12 conector de alimentación
- 13 LED de conexión¹
- 14 LED de alimentación²
- 15 LED de salida HDMI

Nota:
 1. El LED de conexión se ilumina en naranja para indicar que se detecta la fibra óptica y que la comunicación entre el transmisor y el receptor es fiable.
 2. El LED de alimentación se ilumina en verde para indicar que la unidad está recibiendo alimentación.

B Instalación

- 1 Conecte un PC compatible con HDMI al puerto de entrada HDMI del transmisor y, a continuación, conecte la PC al puerto Ethernet del transmisor mediante un cable Ethernet.

- 2 Conecte una PC al puerto RS-232 del transmisor y al puerto USB Tipo-B para el control remoto y operaciones USB.
- 3 Conecte un reproductor al puerto de entrada de audio del transmisor.
- 4 Conecte hasta dos periféricos USB a los puertos USB Tipo-A del receptor.
- 5 Conecte los altavoces al puerto de salida de audio del receptor.
- 6 Para controlar remotamente una PC mediante el controlador serial, conecte el puerto RS-232 del receptor a un controlador serial y, a continuación, conecte el puerto RS-232 del transmisor a una PC, y viceversa.
- Nota:** La unidad soporta transmisión de derivación bidireccional.
- 7 Conecte un monitor compatible con HDMI al puerto de salida HDMI del receptor.
- 8 Conecte los puertos de fibra óptica utilizando un cable de fibra óptica doble.
- 9 Para proporcionar conectividad de red para su portátil, conecte el receptor a un conmutador de red y, a continuación, conecte el puerto Ethernet del transmisor a su portátil.
- Nota:** La unidad soporta transmisión de derivación bidireccional.
- 10 (Opcional) Para controlar remotamente un dispositivo conectado al receptor, por ejemplo, un televisor, conecte el emisor IR al puerto IR del receptor, y el receptor IR al puerto IR del transmisor, y viceversa.
- Nota:** La unidad soporta transmisión IR bidireccional.

- 11 Conecte los adaptadores y cables de alimentación a las tomas de alimentación del transmisor y receptor.

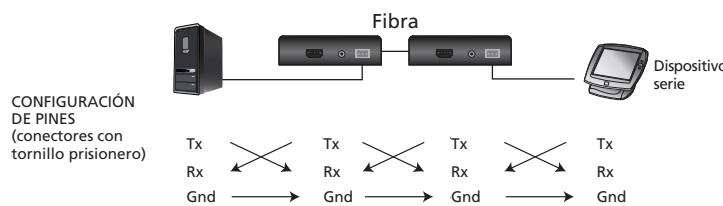
Información importante

- Dos tipos de módulo SFP disponibles.
- VE883AK1: Módulo SFP multimodo OM3 que puede transmitir señales hasta a 300 metros.
 - VE883AK2: módulo SFP modo individual que puede transmitir señales hasta a 10 kilómetros.
- Nota:** Para resoluciones compatibles, consulte el manual del usuario de VE883A para obtener más información.

C Funcionamiento

Transmisión de canales RS-232

Puede conectar un dispositivo serial RS-232 a un puerto RS-232 de las unidades para el canal de derivación RS-232, por ejemplo, una pantalla táctil o un escáner de código de barras. Consulte el manual del usuario de VE883A para obtener más información.



Extensor ottico HDMI true 4K VE883A

A Panoramica dell'Hardware

- 1 Porta USB tipo B
- 2 ingresso audio
- 3 Porta RS-232
- 4 ingresso HDMI
- 5 Porte USB tipo A
- 6 uscita audio
- 7 Uscita HDMI
- 8 porta fibra ottica
- 9 Porta Ethernet
- 10 Porta IR
- 11 porta di aggiornamento del firmware
- 12 connettore di alimentazione
- 13 LED di collegamento¹
- 14 LED di alimentazione²
- 15 LED di uscita HDMI

Nota:
 1. Il LED di collegamento lampeggia in arancione per indicare che la fibra viene rilevata e la comunicazione tra il trasmettitore e il ricevitore è stabile.
 2. Il LED di alimentazione lampeggia in verde per indicare che l'unità riceve alimentazione.

B Installazione

- 1 Collegare un PC abilitato HDMI alla porta di ingresso HDMI del trasmettitore, poi collegare il PC alla porta Ethernet del trasmettitore tramite un cavo Ethernet.

- 2 Collegare un PC alla porta RS-232 del trasmettitore e una porta USB tipo B per il controllo a distanza e per le operazioni USB.
- 3 Collegare un riproduttore multimediale alla porta di ingresso audio del trasmettitore.
- 4 Collegare fino a due periferiche USB alle porte USB tipo A del ricevitore.
- 5 Collegare gli altoparlanti alla porta di uscita audio del ricevitore.
- 6 Per controllare da remoto un PC tramite un controller seriale, collegare la porta RS-232 del ricevitore a un controller seriale, quindi collegare la porta RS-232 del trasmettitore a un PC e viceversa.
- Nota:** L'unità supporta la trasmissione bypass bidirezionale.
- 7 Collegare uno schermo abilitato HDMI alla porta di uscita HDMI del ricevitore.
- 8 Collegare le porte della fibra ottica usando un cavo doppio per la fibra ottica.
- 9 Per fornire la connettività di rete al laptop, collegare il ricevitore a uno switch di rete, quindi collegare al laptop la porta Ethernet del trasmettitore.
- Nota:** L'unità supporta la trasmissione bypass bidirezionale.
- 10 (Opzionale) Per controllare a distanza un dispositivo collegato al ricevitore, ad esempio un televisore, collegare l'emettitore IR alla porta IR del ricevitore e il ricevitore IR alla porta IR del trasmettitore e viceversa.
- Nota:** L'unità supporta la trasmissione IR bidirezionale.

- 11 Collegare gli adattatori di alimentazione e i cavi di alimentazione alle prese di alimentazione sul trasmettitore e sul ricevitore.

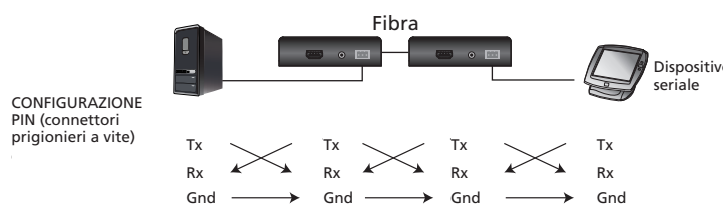
Informazioni importanti

- Sono disponibili due tipi di moduli SFP.
- VE883AK1: modulo SFP OM3 a modalità multipla che può trasmettere segnali fino a 300 m.
 - VE883AK2: modulo SFP a modalità singola che può trasmettere segnali fino a 10 km.
- Nota:** Per le risoluzioni supportate, fare riferimento al manuale utente del VE883A per ulteriori informazioni.

C Funzionamento

Trasmissione canale RS-232

È possibile collegare un dispositivo seriale RS-232 alla porta RS-232 delle unità per il canale di bypass RS-232 come un touch screen o uno scanner di codici a barre. Fare riferimento al manuale utente VE883A per ulteriori informazioni.



Оптический удлинитель True 4K HDMI VE883A

A Основные элементы

- 1 Порт USB-B
- 2 Аудиовход
- 3 Порт RS-232
- 4 Вход HDMI
- 5 Порты USB-A
- 6 Аудиовыход
- 7 Выход HDMI
- 8 Оптоволоконный порт
- 9 Порт Ethernet
- 10 ИК-порт
- 11 Порт обновления микропрограммы
- 12 Гнездо питания
- 13 Индикатор соединения¹
- 14 Индикатор питания²
- 15 Индикатор выхода HDMI

Примечание:
 1. Оранжевый индикатор соединения указывает на наличие стабильной связи между передатчиком и приемником по оптоволоконному соединению.
 2. Зеленый индикатор питания показывает, что блок получает питание.

B Установка

- 1 Подключите порт HDMI компьютера ко входу HDMI передатчика, а затем порт Ethernet компьютера к порту Ethernet передатчика с помощью кабеля Ethernet.

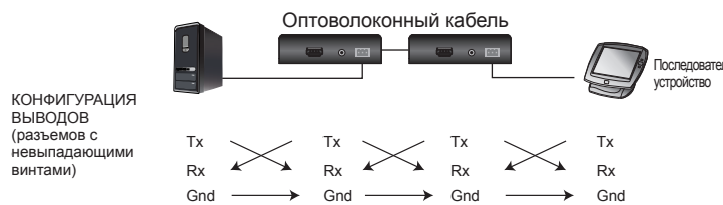
- 2 Для дистанционного управления и использования USB-интерфейса подключите компьютер к портам RS-232 и USB-B передатчика.
- 3 Подсоедините медиаплеер к аудиовходу передатчика.
- 4 Подсоедините до двух периферийных USB-устройств к портам USB-A на приемнике.
- 5 Подсоедините динамики к аудиовыходу на приемнике.
- 6 Для дистанционного управления компьютером через последовательный контроллер подключите порт RS-232 на приемнике к последовательному контроллеру, а порт RS-232 на передатчике – к ПК (и наоборот).
- Примечание:** Этот блок поддерживает двунаправленную обходную передачу.
- 7 Подсоедините HDMI-дисплей к выходу HDMI на передатчике.
- 8 Соедините оптоволоконные порты дуплексным оптоволоконным кабелем.
- 9 Для подключения ноутбука к сети подсоедините приемник к сетевому коммутатору, а порт Ethernet передатчика к ноутбуку.
- Примечание:** Этот блок поддерживает двунаправленную обходную передачу.
- 10 (Дополнительно) Для дистанционного управления устройством, подключаемым к приемнику, (например, телевизором), подключите ИК-излучатель к ИК-порту на приемнике, а ИК-приемник – к ИК-порту на передатчике (и наоборот).

- 11 **Примечание:** Этот блок поддерживает двунаправленную ИК-передачу.
- 11 Подсоедините шнуры питания от адаптеров питания к гнездам питания на передатчике и приемнике.

C Эксплуатация

Передача по каналу RS-232

К портам RS-232 на блоках можно подключить последовательное устройство RS-232 (например, сенсорный экран или сканер штрихкода) для работы по обходному каналу RS-232. См. руководство пользователя VE883A.



Важная информация

- Имеется два типа модулей SFP.
- VE883AK1: Многомодовый модуль SFP OM3 – позволяет передавать сигналы на расстояние до 300 м.
 - VE883AK2: Одномодовый модуль SFP – позволяет передавать сигналы на расстояние до 10 км.
- Примечание:** Сведения о поддерживаемых разрешениях см. в руководстве пользователя VE883A.

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

Оптический подовжувач True 4K HDMI VE883A	
А Огляд обладнання	
1 Порт USB Type-B	9 Порт Ethernet
2 аудіовхід	10 Інфрачервоний порт
3 Порт RS-232	11 порт оновлення вбудованого програмного забезпечення
4 Вхід HDMI	12 роз'єм живлення
5 Порти USB Type-A	13 Світлодіод з'єднання ¹
6 аудіовихід	14 Світлодіод живлення ²
7 Вихід HDMI	15 Світлодіод виходу HDMI
8 оптоволоконний порт	
Примітка:	
1. Світлодіод з'єднання горить оранжевим, повідомляючи про те, що виявлено оптоволокну і зв'язок між передавачем та приймачем є стабільним.	
2. Світлодіод живлення горить зеленим, повідомляючи про те, що пристрій отримує живлення.	

Extensor ótico VE883A True 4K HDMI	
А Vista Geral do Hardware	
1 Porta USB Tipo B	9 Porta Ethernet
2 entrada áudio	10 Porta de infravermelhos
3 Porta RS-232	11 porta de atualização de firmware
4 entrada HDMI	12 ficha de alimentação
5 Portas USB Tipo A	13 LED de ligação ¹
6 saída áudio	14 LED de alimentação ²
7 Saída HDMI	15 LED saída HDMI
8 porta de fibra ótica	
Nota:	
1. O LED de ligação acende a laranja para indicar que é detetada fibra, e a comunicação entre o transmissor e o recetor é estável.	
2. O LED de alimentação acende a verde para indicar que a unidade está a receber energia.	

VE883A Gerçek 4K HDMI Optik Uzatici	
А Donanım Genel Bakış	
1 USB Tip B bağlantı noktası	9 Ethernet bağlantı noktası
2 ses girişi	10 IR bağlantı noktası
3 RS-232 bağlantı noktası	11 belenim yükseltme bağlantı noktası
4 HDMI girişi	12 güç girişi
5 USB Tip A bağlantı noktaları	13 bağlantı LED'i ¹
6 ses çıkışı	14 güç LED'i ²
7 HDMI çıkışı	15 HDMI çıkışı LED'i
8 fiber optik bağlantı noktası	
Not:	
1. Bağlantı LED ışığı turuncu yanıyorsa fiber optik algılanmış, alıcı ve verici arasındaki bağlantı dengelidir demektir.	
2. Güç LED ışığı yeşil yanıyorsa ünite güç alıyor demektir.	

Б Курulum

- HDMI girişi olan bir PC'yi, vericinin HDMI giriş bağlantı noktasına bağlayın ve sonrasında bir Ethernet kablosu aracılığıyla PC'yi vericinin Ethernet

Przedłużacz optyczny VE883A True 4K HDMI	
А Przegląd sprzętu	
1 Port USB typu B	9 Port Ethernet
2 wejście audio	10 Port IR
3 Port RS-232	11 port aktualizacji oprogramowania sprzętowego
4 Wejście HDMI	12 gniazdo zasilania
5 Porty USB typu A	13 dioda LED łącza ¹
6 wyjście audio	14 dioda LED zasilania ²
7 Wyjście HDMI	15 Dioda LED wyjścia HDMI
8 port światłowodowy	
Uwaga:	
1. Dioda LED łącza świeci na pomarańczowo co oznacza, że został wykryty światłowód, a komunikacja pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem jest stabilna.	
2. Dioda LED zasilania świeci na zielono, wskazując, że urządzenie jest zasilane.	

Б Montaż

- Podłączyć komputer z obsługą HDMI do portu wejściowego HDMI nadajnika, a następnie podłączyć komputer do portu Ethernet nadajnika

Extender optic True 4K HDMI VE883A	
А Prezentare hardware	
1 Port USB tip B	9 port Ethernet
2 intrare audio	10 Port IR
3 Port RS-232	11 port actualizare firmware
4 Intrare HDMI	12 mufă jack alimentare
5 porturi USB tip A	13 LED conexiune ¹
6 ieșire audio	14 LED alimentare ²
7 ieșire HDMI	15 LED ieșire HDMI
8 port fibră optică	
Notă:	
1. LED-ul conexiunii se aprinde în culoarea portocalui pentru a indica faptul că fibra optică a fost detectată și comunicarea între transmiiător și receptor este stabilă.	
2. LED-ul de alimentare se aprinde în culoarea verde pentru a indica faptul că unitatea este sub tensiune.	

VE883A True 4K HDMI オプティカルエクステンダー	
А 製品各部名称	
1 USB Type-Bポート	9 イーサネットポート
2 オーディオ入力	10 IRポート
3 RS-232ポート	11 ファームウェアアップグレードポート
4 HDMI入力	12 電源ジャック
5 USB Type-Aポート	13 リンクLED ¹
6 オーディオ出力	14 電源LED ²
7 HDMI出力	15 HDMI出力LED
8 光ファイバーポート	
注意：	
1. 光ファイバーが検出され、トランスミッターとレシーバーの間に安定した通信が確保されると、リンクLEDがオレンジに点灯します。	
2. 本製品に電源が供給されていると、電源LEDがグリーンに点灯します。	

VE883A True 4K HDMI 광 연장기	
А 하드웨어 개요	
1 USB Type-B 포트	9 이더넷 포트
2 오디오 입력	10 IR 포트
3 RS-232 포트	11 펌웨어 업그레이드 포트
4 HDMI 입력	12 전원 잭
5 USB Type-A 포트	13 링크 LED ¹
6 오디오 출력	14 전원 LED ²
7 HDMI 출력	15 HDMI 출력 LED
8 광섬유 포트	
참고：	
1. 링크 LED가 주황색으로 켜지면 광섬유가 감지되고, 송신기와 수신기 간의 통신이 안정적임을 나타냅니다.	
2. 전원 LED가 녹색으로 켜지면 장치에 전원이 공급되고 있음을 나타냅니다.	

Б 설치

- HDMI PC를 송신기의 HDMI 입력 포트에 연결한 후, 이더넷 케이블을 통해 PC와 송신기의 이더넷 포트를 연결합니다.

VE883A真4K HDMI光纖延長器	
А 硬件概覽	
1 USB Type-B端口	9 以太网端口
2 音频输入	10 IR端口
3 RS-232端口	11 固件升级端口
4 HDMI输入	12 电源插孔
5 USB Type-A端口	13 链路LED指示灯 ¹
6 音频输出	14 电源LED ²
7 HDMI输出	15 HDMI输出LED指示灯
8 光纤端口	
注意：	
1. 链路LED灯恒亮橙色表示检测到光纤，并且发送器与接收器之间的通信稳定。	
2. 电源LED灯恒亮绿色表示本机已通电。	

Б 安装

- 将支持HDMI的电脑连接到发送器的HDMI输入端口，然后通过以太网电缆将电脑连接到发送器的以太网端口。

VE883A True 4K HDMI 光纖延長器	
А 硬體檢視	
1 USB Type-B連接埠	9 乙太網路連接埠
2 音訊輸入	10 IR連接埠
3 RS-232連接埠	11 韌體升級連接埠
4 HDMI輸入	12 電源插孔
5 USB Type-A連接埠	13 連接LED指示燈 ¹
6 音訊輸出	14 電源LED指示燈 ²
7 HDMI輸出	15 HDMI輸出LED指示燈
8 光纖連接埠	
注意：	
1. 連接LED燈恒亮橙色表示檢測到光纖，並且傳送器與接收器之間的訊號傳輸穩定。	
2. 電源LED燈恒亮綠色表示本機已通電。	

Б 安裝

- 將支援HDMI的電腦連接到傳送器的HDMI輸入埠，然後通過乙太網路線將電腦連接到傳送器的乙太網路連接埠。

Б Встановлення

- Під'єднайте ПК з підтримкою HDMI до вхідного порту HDMI передавача, а потім під'єднайте ПК до порту Ethernet передавача за допомогою кабелю Ethernet.
- Під'єднайте ПК до порту RS-232 та порту USB Type-B передавача для дистанційного керування та операцій USB.
- Під'єднайте медіапрогравач до порту аудіовходу передавача.
- Під'єднайте до двох периферійних пристроїв USB до портів USB Type-A приймача.
- Під'єднайте гучномовці до порту аудіовиходу приймача.
- Щоб дистанційно керувати ПК за допомогою послідовного контролера, під'єднайте порт RS-232 приймача до послідовного контролера, а потім під'єднайте порт RS-232 передавача до ПК і навілки.
- Примітка:** Пристрій підтримує двостороннє обидне передавання.
- Під'єднайте дисплеї з підтримкою HDMI до вихідного порту HDMI приймача.
- З'єднайте оптоволоконні порти за допомогою дуплексного оптоволоконного кабелю.

(Opcional) Para controlar remotamente um dispositivo ligado ao recetor, por exemplo, uma TV, ligue o emissor IV à porta IV do recetor, e o recetor IV à porta IV do transmissor e vice versa.	
1 Ligue um computador ativado HDMI à porta de entrada HDMI do transmissor, e ligue depois o computador à porta Ethernet do transmissor através de um cabo Ethernet.	
2 Ligue um computador à porta RS-232 do transmissor e à porta USB Tipo B para controlo remoto e operações de USB.	
3 Ligue um leitor multimédia à porta de entrada áudio do transmissor.	
4 Ligue até dois periféricos USB às portas USB Tipo A do recetor.	
5 Ligue os altifalantes à porta de saída áudio do recetor.	
6 Para controlar remotamente um computador através de um controlador de série, ligue a porta RS-232 do recetor a um controlador de série, e depois ligue a porta RS-232 do transmissor a um computador, e vice versa.	
Nota: A unidade suporta transmissão de desvio bidirecional.	
7 Ligue um ecrã ativado HDMI à porta de saída HDMI do recetor.	
8 Ligue as portas de fibra ótica utilizando um cabo de fibra ótica duplex.	
9 Para fornecer conectividade de rede para o portátil, ligue o recetor a um interruptor de rede, e ligue depois a porta Ethernet do transmissor ao computador.	
Nota: A unidade suporta transmissão de desvio bidirecional.	

bağlantı noktasına bağlayın.	
2 Uzaktan kontrol ve USB işlemleri için bir PC'yi vericinin RS-232 bağlantı noktasına ve USB Tip B bağlantı noktasına bağlayın.	
3 Bir ortam oynatıcısını, vericinin ses girişi bağlantı noktasına bağlayın.	
4 Alıcının USB Tip A bağlantı noktalarına iki taneye kadar USB çevre birimi bağlayın.	
5 Hoparlörlerini alıcının ses çıkışı bağlantı noktasına bağlayın.	
6 Seri kontrolcü aracıığı ile bir PC'yi uzaktan kontrol etmek için alıcının RS-232 bağlantı noktasını bir seri kontrolcüyü bağlayın ve ardından vericinin RS-232 bağlantı noktasını bir PC'ye bağlayın.	
Not: Ünite çift yönlü bypass aktarımı destekler.	
7 HDMI girişi olan bir monitör alıcının HDMI çıkışı bağlantı noktasına bağlayın.	
8 Duplex fiber optik kablosu kullanarak fiber optik bağlantı noktalarına bağlayın.	
9 Dizüstü bilgisayarınız için ağ bağlantısı sağlamak amacıyla alıcıyı bir ağ anahtarına bağlayın ve ardından vericinin Ethernet bağlantı noktasını dizüstü bilgisayarınıza bağlayın.	
Not: Ünite çift yönlü bypass aktarımı destekler.	

z pomocą kabla Ethernet.	
2 Podłączyć komputer do portu RS-232 nadajnika i portu USB typu B, aby móc zdalnie sterować i wykonywać operacje przez USB.	
3 Do portu wejściowego audio nadajnika podłączyć odtwarzacz multimedialny.	
4 Do portów USB typu A odbiornika podłączyć maksymalnie dwa urządzenia peryferyjne.	
5 Do portu wyjściowego audio odbiornika podłączyć głośniki.	
6 Aby zdalnie sterować komputerem za pomocą kontrolera szeregowego, należy podłączyć port RS-232 odbiornika do kontrolera szeregowego, a następnie port RS-232 nadajnika do komputera i odwrotnie.	
Uwaga: Urządzenie obsługuje dwukierunkową transmisję obójściową.	
7 Podłączyć wyświetlacz ze złączem HDMI do portu wyjściowego HDMI odbiornika.	
8 Porty światłowodowe należy podłączać za pomocą kabla światłowodowego typu duplex.	
9 Aby zapewnić łączność sieciową laptopa, należy podłączyć odbiornik do przelącznika sieciowego, a następnie port Ethernet nadajnika do laptopa.	
Uwaga: Urządzenie obsługuje dwukierunkową transmisję obójściową.	

Instalare	
1 Conectați un PC cu HDMI la portul de intrare HDMI al transmiiătorului și apoi conectați PC-ul la portul Ethernet al transmiiătorului și a cablu Ethernet.	
2 Conectați un PC la portul RS-232 al transmiiătorului și la portul USB tip B pentru control de la distanță și operații prin USB.	
3 Conectați un player multimedia la portul de intrare audio al transmiiătorului.	
4 Conectați până la două periferice USB la porturile USB tip A ale receptorului.	
5 Conectați boxeile la portul de ieșire audio al receptorului.	
6 Pentru a controla de la distanță un PC prin intermediul unui controler serial, conectați portul RS-232 al receptorului la un controler serial, iar apoi conectați portul RS-232 al transmiiătorului la un PC și invers.	
Notă: Unitatea acceptă transmisia bypass bidirecțională.	
7 Conectați un monitor cu HDMI la portul de ieșire HDMI al receptorului.	
8 Conectați porturile de fibră optică utilizând un cablu de fibră optică duplex.	
9 Pentru a asigura conectivitatea la rețea pentru laptop-ul dvs., conectați receptorul la un comutator de rețea, iar apoi conectați portul Ethernet al transmiiătorului la laptop.	

してください。	
2 リモートコントロールとUSBの操作は、PCをトランスミッターのRS-232ポートとUSB Type-Bポートに接続してください。	
3 メディアプレイヤーをトランスミッターのオーディオ入力ポートに接続してください。	
4 レシーバーのUSB Type-Aポートには最大2つのUSB周辺機器を接続できません。	
5 スピーカーをレシーバーのオーディオ出力ポートに接続してください。	
6 シリアルコントロールでPCをリモートコントロールする場合、レシーバーのRS-232ポートをシリアルコントロールに接続した後、トランスミッターのRS-232ポートをPCに接続してください。逆の場合も同じです。	
注意： 本製品は双方向のバイパス送信をサポートしています。	
7 HDMI対応ディスプレイをレシーバーのHDMI出力ポートに接続してください。	
8 光ファイバーポートを二重光ファイバーケーブルで接続してください。	
ノート パソコンをネットワーク接続するには、レシーバーをネットワークスイッチに接続した後、トランスミッターのイーサネットポートをノートパソコンに接続してください。	
注意： 本製品は双方向のバイパス送信をサポートしています。	

원격 제어 및 USB 동작을 위해 PC를 송신기의 RS-232 포트와 USB Type-B 포트에 연결합니다.	
2 미디어 플레이어를 송신기의 오디오 입력 포트에 연결합니다.	
3 최대 2개의 USB 주변 장치를 수신기의 USB Type-A 포트에 연결합니다.	
4 스피커를 수신기의 오디오 출력 포트에 연결합니다.	
5 시리얼 컨트롤러를 통해 PC를 원격으로 제어하려면 수신기의 RS-232 포트와 시리얼 컨트롤러에 연결한 후, 송신기의 RS-232 포트를 PC에 연결하거나 그 반대의 경우도 가능합니다.	
참고： 이 장치는 양방향 바이패스 전송을 지원합니다.	
7 HDMI 디스플레이를 수신기의 HDMI 출력 포트에 연결합니다.	
8 듀플렉스 광섬유 케이블을 사용하여 광섬유 포트에 연결합니다.	
9 노트북에 네트워크 연결을 하기 위해 레シー버 수신기 네트워크 스위치에 연결한 후 송신기의 이더넷 포트를 노트북에 연결합니다.	
참고： 이 장치는 양방향 바이패스 전송을 지원합니다.	
10 (선택 사항) 수신기에 연결된 장치 (예:TV)를 원격으로 제어하려면 IR 송신기를 수신기의 IR 포트에 연결하고 IR 수신기를 송신기의 IR 포트에 연결하거나 그 반대의 경우도 가능합니다.	
참고： 이 장치는 양방향 IR 전송을 지원합니다.	

将电脑连接到发送器的RS-232端口和USB Type-B端口，用于远程控制和USB操作。	
3 将媒体播放器连接到发送器的音频输入端口。	
4 最多将两个USB外设连接到接收器的USB Type-A端口。	
5 将扬声器连接到接收器的音频输出端口。	
6 要通过串行控制器远程控制电脑，请将接收器的RS-232端口连接到串行控制器，再将发送器的RS-232端口连接到电脑，反之亦然。	
注意： 本设备支持双向旁路传输。	
7 将支持HDMI的显示器连接到接收器的HDMI输出端口。	
8 使用双工光纤电缆连接光纤端口。	
9 要为笔记本电脑提供网络连接，请将接收器连接到网络交换机，再将发送器的以太网端口连接到笔记本电脑。	
注意： 本设备支持双向旁路传输。	
10 (可选) 要远程控制连接到接收器的设备（如电视机），请将IR发射器连接到接收器的IR端口，再将IR接收器连接到发送器的IR端口，反之亦然。	
注意： 本设备支持双向IR传输。	

將電腦連接到傳送器的RS-232連接埠和USB Type-B連接埠，用於遠端控制和USB操作。	
3 將媒體播放機連接到傳送器的音訊輸入埠。	
4 將最多兩個USB週邊產品連接到接收器的USB Type-A連接埠。	
5 將揚聲器連接到接收器的音訊輸出埠。	
6 要透過序列控制器遠端控制電腦，請將接收器的RS-232連接埠連接到序列控制器，再將傳送器的RS-232連接埠連接到電腦，反之亦然。	
注意： 本設備支援雙向旁路傳輸。	
7 將支援HDMI的顯示器連接到接收器的HDMI輸出埠。	
8 將雙光纖電線接至光纖電線連接埠。	
9 要為筆電提供網路連接，請將接收器連接到網路交換器，再將傳送器的乙太網路連接埠連接到筆電。	
注意： 本設備支援雙向旁路傳輸。	
10 （選擇性步驟）要遠端控制連接到接收器的設備（如電視機），請將IR發射器連接到接收器的IR連接埠，再將IR接收器連接到傳送器的IR連接埠，反之亦然。	
注意： 本設備支援雙向IR傳輸。	

Щоб забезпечити для свого портативного комп'ютера можливість під'єднання за допомогою мережі, під'єднайте приймач до комутатора мережі, а потім під'єднайте порт Ethernet передавача до свого портативного комп'ютера.	
Примітка: Пристрій підтримує двостороннє обидне передавання.	
10 (Додатково) Щоб дистанційно керувати пристроєм, під'єднаним до приймача, наприклад телевизор, під'єднайте інфрачервоний вприміновач до інфрачервоного порту приймача, а інфрачервоний приймач до інфрачервоного порту передавача, та навпаки.	
Примітка: Пристрій підтримує двостороннє інфрачервоне передавання.	
11 Під'єднайте адаптери живлення та шнури живлення до гнізд живлення на передавачі та приймачі.	

С Робота

Передача каналом RS-232

Ви можете під'єднати послідовний пристрій RS-232 до порту RS-232 таких пристроїв для об'їдного каналу RS-232, як сенсорний екран або сканер штрих-кодів. Див. посібник користувача VE883A для отримання додаткової інформації.

(Opcional) Para controlar remotamente um dispositivo ligado ao recetor, por exemplo, uma TV, ligue o emissor IV à porta IV do recetor, e o recetor IV à porta IV do transmissor e vice versa.	
1 Ligue os adaptadores de energia e os cabos de alimentação às fichas de alimentação do transmissor e recetor.	

С Funcionamento

Transmissão de canal RS-232

Pode ligar um dispositivo de série RS-232 à porta RS-232 das unidades para o canal de desvio RS-232 tais como um ecrã tátil ou um leitor de código de barras. Consulte o manual de instruções do VE883A para mais informações.

(Isteğe bağlı) TV gibi alıcıya bağlı olan bir cihazı uzaktan kontrol etmek istiyorsanız IR vericisinin alıcının IR bağlantı noktasına ve IR alıcısını vericinin IR bağlantı noktasına bağlayın.	
Not: Ünite çift yönlü IR aktarımını destekler.	
1 Verici ve alıcı üzerindeki güç girişlerine güç adaptörlerini ve güç kablolarını bağlayın.	

С Çalıştırma

RS-232 Kanal Aktarımı

Dokunmatik ekran veya barkod okuyucu gibi RS-232 bypass kanalları için üniterlik RS-232 bağlantı noktasını bir RS-232 seri cihazla bağlayabilirsiniz. Daha fazla bilgi için lütfen VE883A kullanıml kılavuzuna bakın.

Obsługa	
10 (Opcjonalnie) Aby zdalnie sterować urządzeniem podłączonym do odbiornika, na przykład telewizorem, należy podłączyć emiter podczerwiieni do portu podczerwiieni nadajnika i odwrotnie.	
Uwaga: Urządzenie obsługuje dwukierunkową transmisję podczerwiieni (IR)	
11 Podłączyć zasilacze i przewody zasilające do gniazd zasilania nadajnika i odbiornika.	

С Obsługa

RS-232 Transmisja kanałowa

Można podłączyć urządzenie szeregowe RS-232 do portu RS-232 jednostek dla kanału objęcia RS-232, takiego jak ekran dotykowy lub skaner kodów kreskowych. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w instrukcji obsługi VE883A.

Unitatea acceptă transmisia bypass bidirecțională.	
10 (Opțional) pentru a controla de la distanță un dispozitiv conectat la receptor, de exemplu un televizor, conectați emițătorul IR la portul IR al receptorului și receptorul IR la portul IR al transmiiătorului și invers.	
Notă: Unitatea acceptă transmisia IR bidirecțională.	
11 Conectați adaptoarele de alimentare și cablurile de alimentare mufele jack de alimentare ale transmiiătorului și receptorului.	

С Operare

Transmisia pe canalul RS-232

Puteți conecta un dispozitiv serial RS-232 la portul RS-232 al unităților pentru canalul bypass RS-232, cum ar fi un ecran tactil sau un scanner de coduri de bare. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare al VE883A.

（オプション）レシーバーに接続された機器（例えばテレビ）をリモートコントロールするには、IRエミッターをレシーバーのIRポートに接続し、IRレシーバーをトランスミッターのIRポートに接続してください。逆の場合も同じです。	
注意： 本製品は双方向のIR送信をサポートしています。	
11 電源アダプターと電源ケーブルをトランスミッターとレシーバーの電源ジャックに接続してください。	

С 操作方法

RS-232チャンネル伝送

本製品のRS-232バイパスチャネル用RS-232ポートには、タッチパネルやバーコードスキャナーなどのRS-232シリアルデバイスに接続することができます。詳細情報はVE883Aユーザーマニュアルを参照してください。